

# **NOAA FISHERIES**

# ¿Por qué el salmón?

Los salmones son mucho más que elementos esenciales de un ecosistema sano; son los íconos culturales entretejidos en la composición de las comunidades y economías de la costa oeste.

## Región de la costa oeste

Sus migraciones anuales, de hasta 1,000 millas, son un milagro de la naturaleza. Durante su migración hacia su lugar de origen, las carreras del salmón trasladan grandes cantidades de nutrientes del océano a los ríos.

El salmón del Pacífico alimenta una industria de \$3,000 millones, que favorece decenas de miles de puestos de trabajo, a economías locales y a comunidades de la costa. Millones de personas consideran el salmón como una fuente saludable y confiable de proteína.

El salmón es la clave para proteger un estilo de vida arraigado en la costa oeste: si protege el salmón, protege los bosques, el alimento, el agua, las comunidades y las economías.

Por desgracia, el salmón se enfrenta a retos sin precedentes, desde las represas, las sequías y las cosechas hasta el cambio climático. Muchas carreras incluso se enfrentan a una extinción inminente.

NOAA Fisheries pretende instalar murales sobre el salmón en toda la costa oeste para concientizar sobre la importancia y la difícil situación del salmón.

## Resumen

La Agencia de Protección Ambiental, NOAA Fisheries y la Pacific Northwest College of Arts (Facultad de Arte del Noroeste del Pacífico) han unido sus esfuerzos para impulsar una visión en común: conectar la conservación medioambiental con el arte para crear un cambio social. Esta visión ha cobrado vida gracias al premio *Science in the Studio*. El ganador de *Science in the Studio* de 2015, Esteban Camacho Steffensen, diseñó un mural con forma de salmón que ilustra la relación entre el escurrimiento tóxico, que puede matar a un salmón adulto en menos de tres horas, y la salud de las cuencas hidrográficas. NOAA Fisheries está buscando lugares donde exhibir el mural y socios que patrocinen los costos de este.



Un modelo del mural diseñado para Sacramento. El artista puede personalizar el mural para las distintas ciudades

#### Desarrollo comunitario

Este mural está diseñado para ser un proyecto de desarrollo comunitario. Se puede proyectar en una pared y cualquier persona puede trazarlo, sin importar su habilidad artística. Con un equipo de voluntarios, se puede completar un mural de 8 x 8 en unos 4 días. Un evento de pintado comunitario puede ser una excelente manera de dar inicio a la Semana del Agua Potable, al Día de la Tierra, al Día de las Especies en Peligro de Extinción, al Día Mundial de la Migración de Peces, al Día Mundial del Agua y a muchos otros eventos de temática medioambiental.

# Logística

Se puede modificar la escala del mural en diferentes tamaños; se lo puede hacer en interiores o exteriores y se lo puede pintar sobre paredes, lienzos o pancartas.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Spromberg, J. A., Baldwin, D. H., Damm, S. E., McIntyre, J. K., Huff, M., Sloan, C. A., Anulacion, B. F., Davis, J. W., Scholz, N. L. 2015. Coho salmon spawner mortality in western US urban



Esteban y Jessica Carroll, 7, pintan el mural del salmón en Corvallis, OR. Crédito: Andy Cripe Gazette-Times

# Más información Sobre NOAA Fisheries

www.westcoast.fisheries.noaa.gov

#### Sobre el mural

https://storymaps.arcgis.com/stories/e35da124114546cba44f0e1fd66aa68c

#### Sobre Science in the Studio

http://bit.ly/ScienceInTheStudio

#### Sobre el artista

https://estebancamacho.myportfolio.com/

# ¿Tiene preguntas?

Si tiene preguntas sobre el mural, está interesado en financiar uno o quiere pintarlo en su comunidad, comuníquese con wcr.education@noaa.gov.

### Lugares

Para concientizar sobre la importancia y la difícil situación del salmón, NOAA Fisheries pretende pintar este mural en ciudades de toda la costa oeste. Para abril de 2016, se completó un mural en Corvallis, OR. En mayo de 2016, se terminará otro mural en Ballard Locks en Seattle, WA. El artista está disponible para personalizar el mural en función de las distintas ubicaciones geográficas.

#### **Precio**

El público puede usar el diseño del mural sin restricciones. Se puede proyectar fácilmente en una pared y trazarlo. Si le interesa completar el mural usted mismo, comuníquese con Alicia Keefe para obtener el diseño e instrucciones. Consulte con el consejo de arte comunitario para saber si hay subvenciones disponibles que lo ayuden a cubrir los costos de la pintura.

Si quiere que Esteban, el artista, pinte el mural o que lo pinte con grupos de voluntarios, consulte los presupuestos a continuación. Los presupuestos incluyen la mano de obra, los suministros y un monto de alojamiento razonable para el artista. Según el lugar, es posible que también deba comprar un lienzo y alquilar escaleras o un elevador.

**Pequeño** (5 x 5 pies): \$1,000 (\$40 por pie cuadrado)

**Mediano** (8 x 8 pies): \$2,275 (\$35 por pie cuadrado)

**Grande** (13 x 13 pies): \$5,100 (\$30 por pie cuadrado)

**Extragrande** (40 x 40 pies): \$48,000 (\$30 por pie cuadrado)

**Gigante** (100 x 100 pies): \$200,000 (\$20 por pie cuadrado)

Personalice el mural para su comunidad: \$400

# Educación y extensión

NOAA Fisheries puede brindar educación y materiales para mostrar cerca del mural y durante los eventos de presentación. Según el lugar, es posible que NOAA Fisheries pueda enviar personal para hacer el evento de presentación y hablar del salmón, realizar actividades con los niños y compartir sobre los proyectos de restauración del hábitat.

Si necesita ayuda para encontrar voluntarios que completen el mural, NOAA Fisheries también puede convocar voluntarios de nuestras redes y socios.

#### **Patrocinadores**

Si le interesa patrocinar o formar parte de un patrocinio colaborativo de un mural, comuníquese con Alicia Keefe. Los patrocinadores serán reconocidos en los actos de presentación, los comunicados de prensa, los materiales de divulgación y las historias en Internet.

#### **Prensa**

Si completa un mural en su comunidad, NOAA Fisheries puede notificar a la prensa y compartir su proyecto en nuestro sitio web y nuestros canales de medios sociales.